

ACORD – CADRU DE PRESTĂRI SERVICII

LOT 1 -Servicii de transport aerian de pasageri ocazional Internațional-state membre UE

Nr. 39588 din 29.06.2024

1. Părțile acordului-cadru

între

1.1. **AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ**, cu sediul în incintă port Constanța, Poarta 1, tel. 0241/61.61.24 fax 0241/61.62.29, înființată prin Legea 412/2002 și H.G.nr.1133/2002, cod fiscal 11055818, cont nr. RO47TREZ23F845000200602X deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată prin Director General –DUMITRACHE Cosmin-Laurentiu și Director Economic – Cristina CĂLINȚARU, în calitate de promitent-achizitor, pe de o parte,

și

1. 2. **TRAVEL TIME D&R S.R.L.**, cu sediul în, str. ANTON PANN, Nr. 2, PARTER, O CAMERA, Ap. 3, București, sector 3, telefon: 0371 121 272 număr de înmatriculare la Oficiul Național al Registrului Comerțului: 40/15226/2005, cod fiscal 17926970, cont: RO95TREZ7005069XXX005536, deschis la Trezoreria ATCP-MB Plata: Cash, reprezentată prin Andrei Valeriu ȘTEFAN, Director General, calitate de promitent-prestator,

1.3. **COMPANIA NATIONALA DE TRANSPORTURI AERIENE ROMANE TAROM S.A.** sediul în Otopeni, str. Calea Bucureștilor, nr. 224 F, județ Ilfov, telefon 021.2014726, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului Județului Ilfov sub nr. J23/1298/24.07.2003, având CIF RO 477647, cont nr. RO30TREZ7005069XXX000595 deschis la Direcția de Trezorerie, Contabilitate Publică a Municipiului București (DTCPMB), reprezentată legal prin DI Costin-Ionut IORDACHE, în calitate de Director General, calitate de promitent-prestator,

1.4. **INTERNATIONAL SERVICE EXPERT SRL**, cu sediul în Brașov, str. Egretei, nr.33, ap.8, B25, telefon 0740 794 859, număr de înmatriculare la Oficiul Național al Registrului Comerțului: J8/162/2017, cod fiscal RO19053464, cont RO80 TREZ 1315 069X XX02 0035, deschis la Trezoreria Brașov, reprezentată prin VERSANU Dragos Mihai, având funcția de Administrator, calitate de promitent-prestator,

1.5. **WECO TMC SRL** cu sediul în, str. Zambilelor nr. 96, sector 2, cod postal 023784, București, Tel: (021)-2422323, fax: (021)-2423118, număr de înmatriculare la Oficiul Național al Registrului Comerțului: J40/16992/1994, cod fiscal RO6309553, cont: RO50TREZ7005069XXX003533, Trezoreria Operativa a Municipiului București, reprezentată prin Florin Tancu, Director General, calitate de promitent-prestator,

2. Definiții

2.1 - În prezentul acord-cadru precum și în cuprinsul Contractelor subsecvente, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) contract - acordul-cadru, contractul subsecvent și toate anexele lor;
- b) promitent- achizitor și promitenți prestatori - părțile prezentului acord-cadru, așa cum sunt acestea numite în prezentul acord-cadru;
- c) achizitor și prestator – părțile contractului subsecvent, așa cum vor fi acestea determinate în urma atribuirii fiecărui contract subsecvent;
- d) servicii - activități a căror prestare face obiectul prezentului acord-cadru și a contractelor subsecvente;

e) tariful de serviciu (TS) – valoarea maximă a comisionului pentru prestațiile de servicii (rezervare și emitere de bilete de avion), pe care operatorul economic îl va putea percepe pe întreaga durată a acordului-cadru și a contractului subsecvent. În scopul respectării principiului transparenței și tratamentului egal al tuturor ofertanților, cuantumul tarifului de serviciu (TS) este menit să acopere cheltuielile pe care operatorii economici le-au efectuat cu prilejul prestării serviciilor în cauză. Astfel, tariful de serviciu trebuie să fie apt a susține prin sine însuși, din punct de vedere economic, activitatea agenților economici, legată de executarea acordului-cadru și a contractelor subsecvente;

f) prețul biletului de avion - toate costurile pe care autoritatea contractantă urmează a le plăti, inclusiv prețul efectiv de achiziție a biletului plătit către compania aeriană, taxele de zbor aferente și Tariful de serviciu (TS) perceput de către operatorul economic. Nu intră în calculul acestui preț eventualele taxe de anulare sau modificare a biletului, care sunt în sarcina autorității contractante.

g) taxele de anulare/modificare – eventualele taxe pe care autoritatea contractantă le suportă ca urmare a modificării sau anulării unui bilet de avion emis de către prestator.

h) forța majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

i) zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul “zi”sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Scopul acordului cadru

4.1 - Scopul acordului cadru îl reprezintă stabilirea elementelor/condițiilor esențiale care vor governa contractele subsecvente de prestări servicii ce urmează a fi atribuite pe durata derulării prezentului acord, precum și stabilirea condițiilor contractuale care vor completa în mod corespunzător contractele subsecvente.

4.2 – Promitenții-prestatori se obligă ca, prin contractele subsecvente care le vor fi atribuite, să presteze Servicii de transport aerian ocazional - cod CPV 60420000-8, prin servicii prestate de către agenți autorizați în vederea achiziționării de către autoritatea contractantă a билетelor de avion pentru zboruri internaționale, în funcție de necesitățile concrete ale autorității contractante, cuprinse în Caietul de Sarcini, celelalte părți ale Documentației de atribuire sau în Invitațiile de participare la reofertare.

4.3 - Toate biletele de avion menționate în aceeași invitație de participare la reofertare vor face obiectul unui singur contract subsecvent încheiat de autoritatea contractantă, urmând ca, dacă este cazul, oferta câștigătoare să se stabilească prin aplicarea criteriului de atribuire a celui mai mic preț total pentru toate biletele solicitate (rezultat din însumarea prețurilor pentru fiecare dintre biletele menționate în aceeași invitație).

5. Durata acordului-cadru

5.1 - Durata prezentului acord-cadru este de **36 luni**, începând de la data intrării lui în vigoare, respectiv data semnării de către ultima parte.

6. Prețul unitar

6.1 - Prețul unitar al serviciilor – valoarea Tarifului de serviciu – este cel inclus de promitenții prestatori în propunerile financiare și sunt prevăzute în anexa nr. 1, la prezentul acord-cadru.

7. Ajustarea prețului unitar

7.1 - Prețul unitar al serviciilor – valoarea Tarifului de serviciu (TS) – este ferm și nu este supus ajustării.

7.2 - Fără ca aceasta să fie considerată o ajustare a prețului, operatorii economici au dreptul ca în procesul de reofertare să îmbunătățească valoarea tarifului de serviciu.

8. Cantitatea previzionată

8.1 - Cantitatea previzionată de bilete de avion care se estimează că vor fi achiziționate pe durata întregului acord-cadru, este minim 150 și maxim 250 bilete de avion.

8.2. - Pentru un singur contract subsecvent dintre cele care urmează să fie atribuite pe durata acordului-cadru, cantitatea previzionată este minim 1 și maxim 10 bilete de avion.

9. Obligațiile promitenților- prestatori

9.1.- Garanția de bună execuție este de 5% din valoarea contractului subsecvent, în cazul în care acesta depășește 25.000 lei fără TVA și se vor avea în vedere art. 154 alin. (4) din Legea 98/2016.

9.2 - Promitenții prestatori se obligă să răspundă tuturor invitațiilor de participare la reofertare lansate de către autoritatea contractantă, în scopul de a furniza Servicii de transport aerian ocazional - cod CPV 60420000-8, prin servicii prestate de către agenți autorizați în vederea achiziționării de către autoritatea contractantă a biletelor de avion în funcție de necesitățile concrete ale autorității contractante, cu respectarea cerințelor privind caracteristicile serviciilor (cerințe tehnice) și în limita bugetului alocat.

9.3 – Promitenții-prestatori se obligă să răspundă invitațiilor la re-ofertare și să presteze serviciile astfel cum au fost prevăzute în documentația de atribuire și în acordul – cadru, ori de câte ori autoritatea contractantă solicită acest lucru.

9.4 – Promitenții-prestatori se obligă să nu transfere, nici total și nici parțial, obligațiile asumate prin prezentul acord-cadru.

9.5. Promitentul-prestator se obligă să asigure serviciile de transport aerian oferite (rezervarea și emiterea de bilete de avion) numai prin intermediul companiilor aeriene care au curse directe regulate, utilizându-se cele mai rapide rute.

Pentru destinațiile unde nu există curse directe, se acceptă indirecte (combinat maxim 2 curse), cu nu mai mult de 2 zboruri în total efectuate de aceeași companie ori companii diferite. Escalele nu pot depăși un interval de patru ore între zboruri.

Nu se acceptă efectuarea deplasărilor pentru membrii unei delegații cu avioane/pe rute diferite, decât la cererea expresă a Autorității Navale Române.

9.6. În cazul anulării călătoriei, Promitentul – prestator va lua toate măsurile posibile în vederea minimalizării costurilor. Autoritatea Navală Română va restitui sumele achitate numai dacă operatorul economic prezintă documente justificative, în temeiul cărora acesta a efectuat plata către parteneri.

9.7. Promitentul-prestator va pune la dispoziția Autorității Navale Române, gratuit, hărțile/ghidurile localităților în care face deplasarea, informații referitoare la mijloacele de transport, rețeaua instituțiilor publice, rețeaua hotelieră, etc.

9.8. Promitentul-prestator va furniza asigurări medicale de călătorie pentru persoanele care efectuează călătoria, doar la cererea Autorității Navale Române.

9.9. Promitentul-prestator va întocmi factura pentru serviciile efectiv prestate în conformitate cu contractele subsecvente semnate și onorate.

9.10. Promitentul-prestator va preda promitentului-achizitor factura fiscală corespunzătoare pentru contravaloarea documentelor de transport emise în favoarea acestuia, emisă în lei la cursul valutar al Băncii Naționale a României din data emiterii facturii, detaliată pe elementele componente;

9.11. Promitentul-prestator va anexa la factură, lista pasagerilor, care vor efectua călătoria precum și cursul B.N.R.(LEU-EUR) valabil în datele de emiterie a biletelor;

9.12. Promitentul-prestator se obligă să supravegheze păstrarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, echipamentele și orice alte asemenea, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

9.13. Promitentul-prestator este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu contractele subsecvente încheiate. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

9.14. Promitentul-prestator are obligația să medieze rezolvarea tuturor reclamațiilor care pot apare în legătură cu desfășurarea transportului (pierderi de bagaje, nerespectarea programului de zbor, etc).

10. Obligațiile promitentului-achizitor

10.1 – Promitentul- achizitor se obligă ca, în conformitate cu prevederile documentației de atribuire și a prezentului acord-cadru, să achiziționeze Servicii de transport aerian ocazional - cod CPV 60420000-8, numai prin reluarea competiției între semnatarii prezentului acord-cadru, respectiv, prin atribuirea către aceștia de contracte subsecvente, în urma reluării competiției potrivit prevederilor documentației de atribuire.

10.2 - Promitentul-achizitor se obligă să realizeze plățile la care este obligat, în baza facturilor fiscale emise de către operatorii economici, în termen de maxim 30 de zile de la primirea facturii, încărcată în sistemul e-factura în condițiile Legii nr.139/2022.

10.3 - Promitentul-achizitor se obligă să nu inițieze, pe durata prezentului acord-cadru, o nouă procedură de atribuire, atunci când intenționează să achiziționeze servicii care fac obiectul prezentului acord-cadru, cu excepția cazurilor prevazute de lege.

11. Documentele acordului cadru:

- a) Caietul de sarcini;
- b) Propunerile financiare;
- c) Propunerile tehnice si toate anexele lor;
- d) alte anexe, după caz, garanții de bună execuție -dacă este cazul etc.

12. Încetarea acordului cadru

12.1 - Prezentul acord cadru încetează de drept:

- a) prin atingerea la termen;
- b) prin atingerea unui prag pentru care prevederile legale impun obligații de aplicare a unor proceduri diferite, în raport cu anumite praguri valorice precizate în legislație;

12.2 - Acordul cadru poate înceta și în următoarele cazuri:

- a) prin acordul de voință al tuturor părților;
- b) prin rezilierea de către o parte ca urmare a neîndeplinirii sau îndeplinirii în mod necorespunzător a obligațiilor asumate prin prezentul acord-cadru, prin notificarea emisă de cealaltă parte și cu un preaviz de 15 zile. În situația în care partea este unul dintre operatorii economici semnatari ai acordului cadru, rezilierea operează numai în privința respectivului operator economic.

12.3 - Dacă, din orice cauză, acordul-cadru va rămâne în vigoare pentru mai puțin de 2 operatori economici, acesta va înceta de drept pentru toate părțile, cu obligația autorității contractante de a relua procedura de atribuire.

A. CLAUZE APLICABILE NOTELOR DE COMANDĂ SUBSECVENTE

13. Regimul notelor de comandă subsecvente

13.1 - Semnatarii prezentului acord-cadru își asumă și recunosc faptul că, după reluarea competiției între operatorii economici, **NOTELE DE COMANDĂ SUBSECVENTE** emise de promitentul-achizitor, vor ține loc de contracte subsecvente.

13.2 – Promitenții-prestatori își însușesc forma și condițiile notei de comandă subsecventă, potrivit clauzelor care urmează.

13.3 - Conform celor de mai sus, alături de prezentul Acord-cadru, înscrisurile doveditoare ale Contractului subsecvent vor fi: a) invitația de participare la reofertare; b) oferta declarată câștigătoare în urma reofertării; c) comunicarea rezultatului reluării competiției pentru atribuirea contractului subsecvent.

13.4 – Invitația de participare la reofertate, ofertele promitenților-prestatori, comunicarea rezultatului reluării competiției pentru atribuirea contractului subsecvent și declararea ofertei câștigătoare în urma reofertării, se transmit prin e-mail.

13.5 - Părțile nu vor semna un alt înscris ca urmare a atribuirii unui contract subsecvent, ci încheierea acestuia va fi realizată în baza celor trei documente anterior menționate, și a acordului-cadru.

13.6 - Data încheierii contractului subsecvent este data recepționării de către operatorul economic semnat al acordului - cadru a Notei de comandă subsecvente, transmisă de către promitentul-achizitor.

13.7 – Netransmiterea Notei de comandă subsecvente în perioada de valabilitate a ofertei, pentru emiterea biletului/biletelor de avion în termen, conduce la neonorarea Notei de comandă subsecvente. Riscul netransmiterii în timp util a notei de comandă subsecvente, este în sarcina promitentul-achizitor.

14. Obiectul și prețul notelor de comandă subsecvente

14.1 - Prestatorul desemnat câștigător prin transmiterea Notei de comandă subsecvente, se obligă să emită și să livreze achizitorului, în format electronic, biletele de avion solicitate prin Invitația de participare la reofertare, în condițiile, la prețurile și în termenele care au fost menționate în Oferta subsecventă declarată câștigătoare.

14.2 - La rândul său, achizitorul se obligă să plătească prestatorului desemnat câștigător, prețul biletelor de avion mai sus solicitate, așa cum acesta este menționat în Oferta subsecventă declarată câștigătoare. Plata se va face după recepția biletului electronic, în RON, la cursul afișat de B.N.R. în data emiterii fiecărui bilet.

14.3 - Toate biletele de avion menționate în aceeași invitație de participare la reofertare fac obiectul unui singur contract subsecvent încheiat de achizitorul, urmând ca, dacă este cazul, oferta câștigătoare să se stabilească prin aplicarea criteriului de atribuire a celui mai mic preț total pentru toate biletele solicitate (rezultat din însumarea prețurilor pentru fiecare dintre biletele menționate în aceeași invitație) în condițiile respectării tuturor cerințelor legate de durata serviciilor de transport până la destinația finală.

Oferta va include (daca este aplicabil) și informații suplimentare care să asigure informarea corectă a achizitorului în legătură cu prețul îmbunătățit al serviciilor de transport (cazul promoțiilor sezoniere).

14.4 - Ofertele subsecvente se vor formula pentru toate biletele/destinațiile menționate în Invitația de participare la reofertare, în caz contrar nu vor fi luate în considerare.

14.5 - Facturile fiscale emise în executarea Notei de comanda subsecventă vor fi emise în echivalent RON, la cursul afișat de B.N.R. din data emiterii biletului de avion sau, după caz, din data operării modificării/anulării biletului deja emis.

14.6 - Contravaloarea serviciilor de transport aerian care fac obiectul contractelor subsecvente, va fi achitată de către achizitor după efectuarea verificărilor precizate la clauza 20.2., în termen de 30 de zile, pentru facturile emise și încărcate în sistemul e-factura, în condițiile Legii nr.139/2022.

În aceleași interval lunar vor fi achitate de către achizitor și taxele de modificare a biletelor emise. Taxele de anulare vor fi facturate distinct sau vor putea fi deduse din sumele care se restituie de către furnizorul achizitorului.

15. Executarea notelor de comandă subsecvente

15.1 - Executarea notelor de comandă subsecvente va începe la momentul recepționării de către promitentul-prestator a comunicării rezultatului reluării competiției însoțit de nota de comandă subsecventă, care marchează momentul încheierii valabile a contactului subsecvent.

15.2 – Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în scopul livrării biletelor de avion în timpul cel mai scurt rezonabil posibil de la primirea Comenzii ferme;

15.3 - Operatorul economic va emite biletele de transport aerian de pasageri și le va transmite autorității contractante, de regulă cel mai târziu cu 24 de ore înainte de ora plecării, în format electronic, la adresa de e-mail dedicată. Acest termen se va diminua după caz, în situațiile urgente.

16. Obligațiile principale ale prestatorului după încheierea notei de comandă subsecventă

16.1 - Operatorul economic desemnat câștigător în etapa de atribuire a notelor de comandă subsecvente se obligă să emită și să livreze, în format electronic, biletele de avion menționate în Oferta declarată câștigătoare, în cantitatea, caracteristicile și în termenele convenite.

16.2 - Operatorul economic desemnat câștigător se obligă să presteze serviciile în strictă conformitate cu standardele și caracteristicile prevăzute în Caietul de sarcini precum și în Invitația de participare la ofertare.

16.3 - Prestatorul se obligă să asigure furnizarea, pe cheltuiala proprie, a unui serviciu de asistență pentru pasageri, destinat adresării situațiilor de urgență precum și oricăror alte aspecte legate de zborurile sau destinațiile respective, pentru serviciile de transport aerian furnizate prin contractele subsecvente care îi sunt atribuite.

16.4 - Prestatorul are obligația de a asigura, în vederea îndeplinirii obligațiilor care îi revin din acordul-cadru și prezentul contract, resursele de personal menționate în Propunerea tehnică pentru încheierea acordului-cadru.

17. Alte responsabilități ale prestatorului după încheierea notei de comandă subsecventă

17.1 - Prestatorul are obligația de a executa serviciile de rezervare/emitere de bilete de avion prevăzute în contract, cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

17.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor menționate, în conformitate cu clauzele și prevederile aplicabile. Răspunderea prestatorului este limitată la activitatea de rezervare, emitere și livrare a biletelor de avion. Răspunderea prestatorului nu va putea fi angajată în vreun fel pentru modul în care compania aeriană își execută obligațiile de transport, pentru întârzieri sau anulări de zboruri, indiferent de cauză.

17.3 - În cazul în care deplasarea este anulată sau oricare dintre datele de zbor ori identitatea pasagerilor sunt modificate, prestatorul va fi înștiințat în cel mai scurt timp pentru anularea sau modificarea biletului, cu suportarea parțială/integrală de către Achizitor a costurilor aferente acestor operațiuni.

18. Obligațiile principale ale achizitorului după încheierea notei de comandă subsecventă

18.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze biletele de avion de îndată ce îi sunt furnizate în format electronic, pe adresa de e-mail dedicată.

18.2 – Achizitorul se obligă să plătească prețul conform Ofertei subsecvente declarate câștigătoare precum și, dacă va fi cazul, taxele de modificare/anulare prevăzute în aceasta, numai după efectuarea verificărilor precizate la clauza 20.2.

18.3 – Achizitorul va suporta parțial/integral toate costurile generate de modificarea sau anularea biletelor de avion. Taxele de anulare sau modificare a biletelor deja emise sunt cele menționate în Oferta subsecventă declarată câștigătoare, ele urmând a fi facturate de către prestator și achitate de către achizitor în RON, la cursul euro/ron afișat de B.N.R. din data modificării sau anulării biletului.

18.4 - În cazul anulării unui bilet de avion, prețul biletului care trebuie restituit de către prestator achizitorului poate fi compensat parțial sau total, după caz, cu taxa de anulare, fiind emisă factura storno corespunzătoare.

19. Alte responsabilități ale achizitorului după încheierea notei de comandă subsecventă

19.1 – Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a solicitat și pe care le consideră necesare îndeplinirii notei de comandă subsecventă.

19.2 - Achizitorul se obligă să respecte metodologia de desfășurare a procedurii de atribuire a contractelor subsecvente, conform celor menționate în Documentația de atribuire. În acest sens, următoarea adresă de e-mail: scp@rna.ro va fi utilizată pentru procedura de atribuire a contractelor subsecvente:

19.3 - Achizitorul se obligă, în nume propriu și pentru proprii delegați, să respecte în totalitate instrucțiunile și regulile emise de companiile aeriene, respectiv de autoritățile aeroportuare.

20. Recepție și verificări

20.1 – Achizitorul va verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile acordului-cadru și anexele acestuia (propunerea tehnică și caietul de sarcini).

20.2 – Achizitorul va solicita prestatorului copii ale documentelor prestărilor de servicii (AGENT COUPON, facturi IATA-BSP etc.) în vederea verificării conformității serviciilor cu prevederile acordului-cadru și anexele acestuia.

20.3 – Achizitorul poate solicita prestatorului rapoarte, inclusiv în format electronic, cu privire la prestațiile care fac obiectului acordului-cadru.

20.4 - Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

21. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

21.1 - În cazul în care, din vina sa, prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a calcula, ca penalități, o sumă echivalentă cu valoarea dobânzii legale penalizatoare prevăzută la art. 3 alin. 2¹ din O.G. nr.13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare. Dobânda se aplică la valoarea serviciilor neprestate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de valoarea contractului.

21.2 - În cazul în care achizitorul, din vina sa exclusivă, nu își onorează obligațiile în termenul contractual, prestatorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile art. 4 și 8 din Legea 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, dar nu mai mult decât valoarea contractului.

21.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, da dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

21.4 - Achizitorul își rezerva dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă intră în insolvență.

În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

22. Documentele notei de comandă subsecventă

22.1 - Documentele notelor de comandă subsecvente sunt:

- a) Invitația de participare la reofertare
- b) Oferta subsecventă declarată câștigătoare
- c) Comunicarea rezultatului reluării competiției pentru atribuirea contractului subsecvent.

22.2 - Documentele notelor de comandă subsecvente se completează cu Acordul-cadru și toate anexele sale.

23. Forța majoră și cazul fortuit

23.1 - Forța majoră și cazul fortuit sunt constatate de o autoritate competentă.

23.2 - Forța majoră și cazul fortuit exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul acord-cadru, pe toată perioada în care aceasta acționează.

23.3 - Îndeplinirea acordului-cadru/comenzii ferme va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore și a cazului fortuit, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

23.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră și cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, în termen de 5 zile de la apariția cazului de forță majoră și caz fortuit, producerea acestora, prezentând în acest sens și avizul eliberat de Camera de Comerț, precum și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5 - Partea care a invocat forța majoră și cazul fortuit, trebuie, de asemenea, să comunice celeilalte părți și încetarea situației de forță majoră și caz fortuit în termen de 5 zile de la această încetare.

23.6 - În cazul în care nu respectă obligația de a notifica, conform condițiilor și în termenele anterior prevăzute, începerea și încetarea forței majore și caz fortuit, partea care invocă forța majoră și caz fortuit va suporta toate daunele cauzate celeilalte părți.

23.7 - Dacă forța majoră și cazul fortuit acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului acord-cadru, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

24. Litigii

24.1 - Litigiile ce pot apărea ca urmare a aplicării și interpretării prevederilor prezentului acord-cadru se vor soluționa de către instanțele de judecată competente potrivit legii.

25. Limba care guvernează contractul

25.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

26. Comunicări

26.1 - Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului acord-cadru, trebuie să fie transmisă în scris.


26.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

26.3 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.


Partile au înțeles să încheie azi 29.04.2024 prezentul acord - cadru în 5 exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractanta, toate având aceeași valoare juridică.

PROMITENT-ACHIZITOR
AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ
Director General
Cosmin-Laurențiu DUMITRACHE

PROMITENT – PRESTATOR
TRAVEL TIME D&R SRL
Director General
Andrei Valeriu STEFAN



Compania Nationala de
Transporturi Aeriene Romane TAROM SA
Director General
Costin-Ionut IORDACHE



Anexa nr. 1 la acordul-cadru nr. 39582 / 29.04.2024

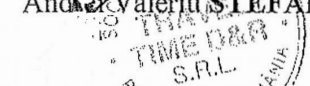
Valoarea tarifului de serviciu TS:

Nr. crt.	Prestator	Valoarea tarifului de serviciu TS (lei)	Valoarea tarifului de serviciu TS (euro)
1.	TRAVEL TIME D&R SRL	49,77	10
2.	Compania Nationala de Transporturi Aeriene Romane TAROM S.A.	4,20	0,84
3.	INTERNATIONAL SERVICE EXPERT SRL	44,79	9
4.	WECO TMC SRL	14,93	3

PROMITENT – PRESTATOR
AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ
Director General
Cosmin-Laurențiu DUMITRACHE



PROMITENT-ACHIZITOR
TRAVEL TIME D&R SRL
Director General
Andrei Valeriu ȘTEFAN



Compania Nationala de
Transporturi Aeriene Romane TAROM SA
Director General
Costin-Ionut IORDACHE



INTERNATIONAL SERVICE

Administrator
Dragos Mihai VERSA



WECO TMC SRL

Director General
Florin Tancu

Acord privind confidențialitatea informațiilor și protecția datelor cu caracter personal

Încheiat între:

1.1. AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ, cu sediul în Incintă Port Constanța, nr. 1, telefon 0241/616124, fax 0372/446807, email: rna@rna.ro, cod de înregistrare fiscală 11055818, cont Trezorerie RO47TREZ23F845000200602X, deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată prin Director General Cosmin- Laurențiu **DUMITRACHE** și Director Economic Cristina **CĂLÎNȚARU**, denumită în continuare ” **Promitent- Achizitor**”, pe de o parte

Și

1.2. TRAVEL TIME D&R S.R.L., cu sediul în, str. ANTON PANN, Nr. 2, PARTER, O CAMERA, Ap. 3, București, sector 3, telefon: 0371 121 272 număr de înmatriculare la Oficiul Național al Registrului Comerțului: 40/15226/2005, cod fiscal 17926970, cont: RO95TREZ7005069XXX005536, deschis la Trezoreria ATCP-MB Plata: Cash, reprezentată prin Andrei Valeriu **STEFAN**, Director General, calitate de promitent-prestator,

1.3. COMPANIA NAȚIONALĂ DE TRANSPORTURI AERIENE ROMANE TAROM S.A. sediul în Otopeni, str. Calea Bucureștilor, nr. 224 F, județ Ilfov, telefon 021.2014726, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului Județului Ilfov sub nr. J23/1298/24.07.2003, având CIF RO 477647, cont nr. RO30TREZ7005069XXX000595 deschis la Direcția de Trezorerie, Contabilitate Publică a Municipiului București (DTCPMB), reprezentată legal prin Dl Costin-Ionut **IODACHE**, în calitate de Director General, calitate de promitent-prestator,

1.4. INTERNATIONAL SERVICE EXPERT SRL, cu sediul în Brașov, str. Egretei, nr.33, ap.8, B25, telefon 0740 794 859, număr de înmatriculare la Oficiul Național al Registrului Comerțului: J8/162/2017, cod fiscal RO19053464, cont RO80 TREZ 1315 069X XX02 0035, deschis la Trezoreria Brașov, reprezentată prin **VERSANU Dragos Mihai**, având funcția de Administrator, calitate de promitent-prestator,

1.5. WECO TMC SRL cu sediul în, str. Zambilelor nr. 96, sector 2, cod poștal 023784, București, Tel: (021)-2422323, fax: (021)-2423118, număr de înmatriculare la Oficiul Național al Registrului Comerțului: J40/16992/1994, cod fiscal RO6309553, cont: RO50TREZ7005069XXX003533, Trezoreria Operativa a Municipiului București, reprezentată prin **Florin Tancu**, Director General, calitate de promitent-prestator,

Având în vedere că Părțile au încheiat Acordul cadru de prestari servicii nr. 39588/29.04.2024 pentru executarea obligațiilor asumate prin contract, Părțile înțeleg că poate fi necesară prelucrarea anumitor date cu caracter personal,

S-a convenit după cum urmeaza:

Confidențialitatea informațiilor și protecția datelor cu caracter personal

1 „Informații Confidențiale” înseamnă orice date și/sau informații, indiferent de natura acestora, dezvăluite în mod direct și/sau indirect de către achizitor către prestator pe perioada prezentului contract, precum și datele și/sau informațiile despre care prestatorul ia la cunoștință și/sau la care are acces în timpul/ca efect al executării prezentului contract, ale datelor și/sau informațiilor și/sau derivate ale acestora, indiferent de modul în care au fost dezvăluite datele și/sau informațiile (în scris, verbal, prin transmitere electronică de date sau prin orice alt mijloc), indiferent de suportul în/pe care sunt

cuprinse/transmise datele și/sau informațiile și indiferent dacă este specificat sau nu că acestea sunt confidențiale.

2 Contractantul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și executării Contractului drept strict confidențiale.

3 Obligația de confidențialitate nu se aplică părților în cazul solicitărilor legale privind divulgarea unor informații venite, din partea autorităților publice (ex: instanțe de judecată, ANAF, autorități contractante etc.) ori a unui alt terț autorizat potrivit legislației, în cazul în care legea prevede obligația autorității/entității contractante de a furniza aceste informații.

4 În procesul de prelucrare a datelor cu caracter personal conform Contractului, Părțile se angajează să respecte Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (regulamentul general privind protecția datelor) și ale legislației naționale. Datele cu caracter personal comunicate în cadrul prezentului contract, vor fi prelucrate în scopul executării prezentului contract.

5 Părțile colectează și prelucrează datele cu caracter personal înscrise în prezentul contract în conformitate cu legislația în vigoare, în modalități care asigură confidențialitatea și securitatea adecvată a acestor date, în vederea asigurării protecției împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale.

6 Datele cu caracter personal colectate și prelucrate în vederea executării prezentului contract sunt următoarele: nume, prenume, semnătura, funcție, telefon, adresa de e-mail.

În contextul încheierii și executării Contractului, Părțile vor putea prelucra o serie de date cu caracter personal, precum datele de identificare și datele de contact de tipul nume, prenume, funcția ocupată, adresă de email, număr de telefon, semnătură ale persoanelor fizice desemnate în mod direct sau indirect, de către oricare dintre Părți în calitate de persoane de contact în vederea executării contractului precum și datele de identificare și date de contact ale administratorilor, directorilor sau altor reprezentanți legali sau convenționali ai Părților responsabili cu semnarea, executarea, încetarea sau efectuarea oricăror formalități ce rezultă din lege sau din convenția părților în vederea ducerii la îndeplinire a obligațiilor stabilite prin prezentul Contract.

7 În situația în care este necesară prelucrarea datelor personale în alte scopuri decât cele menționate anterior, partea care realizează prelucrarea va informa cealaltă parte și îi va solicita acordul scris cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

8 Oricare parte contractantă nu are dreptul de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

9 Orice persoană fizică care acționează sub autoritatea uneia dintre părți și are acces la datele cu caracter personal obținute în baza prezentului contract are obligația să păstreze confidențialitatea acestor date și nu le prelucrează decât la cererea părților, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

10 În situația în care părțile constată o încălcare a securității datelor cu caracter personal (distrugere, pierdere, modificare, dezvăluire sau accesare accidentală, neautorizată sau ilegală) comunicate în baza prezentului contract, părțile se vor informa reciproc, în cel mai scurt timp posibil în împrejurările date, și, în orice caz, în cel mult 48 de ore de la constatare și vor lua măsurile care se impun pentru remedierea acestora. Notificarea va menționa detaliile incidentului de securitate, tipul de date care au făcut obiectul incidentului de securitate și identitatea fiecărei persoane afectate (sau, dacă nu este posibil, numărul aproximativ de persoane vizate și de înregistrări de date cu caracter personal vizate).

11 Datele personale înscrise în prezentul contract sunt păstrate pe întreaga perioadă de executare a contractului și ulterior încetării acestuia, în conformitate cu prevederile legale referitoare la arhivarea documentelor.

12 În vederea asigurării securității și confidențialității prelucrării datelor cu caracter personal, Părțile vor implementa măsuri tehnice și organizatorice adecvate și se vor asigura că persoanele care efectuează operațiuni de prelucrare a datelor persoanelor vizate cunosc și respectă cerințele legale în materie precum și politicile și procedurile interne implementate la nivelul fiecărei Părți. Se vor lua măsuri pentru ca persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor să aibă acces

numai la datele la care au drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare

13 Fiecare parte va acționa ca un operator de date independent pentru propria prelucrare a datelor în legătură cu prezentul contract și nici una dintre părți nu va accepta vreo răspundere pentru o încălcare de către cealaltă parte a legislației aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal.

14 Prin semnarea prezentului contract, incluzând clauzele privind prelucrarea datelor cu caracter personal, părțile își manifestă în mod voluntar consimțământul cu privire la prelucrarea și utilizarea acestor date în scop contractual și legal.

15 Promitentul – Prestator va aduce la cunoștința semnatărilor/persoanelor de contact care acționează în numele său că le prelucrează datele în conformitate cu prevederile legale din România, privind prelucrarea și protecția datelor cu caracter personal în cadrul activității bancare ("Politica de confidențialitate"), în special ale secțiunii GDPR din aceasta.

ÎN CONSIDERAREA CELOR DE MAI SUS, prezentul Acord a fost încheiat în 5 exemplare originale câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă.

PROMITENT-ACHIZITOR

AUTORITATEA NAVALĂ ROMÂNĂ

Director General

Cosmin-Laurențiu **DUMITRACHE**



PROMITENT – PRESTATOR

TRAVEL TIME D&R SRL

Director General

Andrei Valeriu **STEFAN**



Compania Nationala de

Transporturi Aeriene Romane TAROM SA

Director General

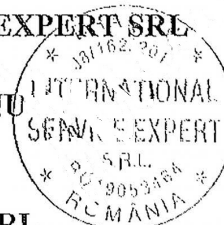
Costin-Ionut **IORDACHE**



INTERNATIONAL SERVICE EXPERT SRL

Administrator

Dragos Mihai **VERSANU**



WECO TMC SRL

Director General

Florina **Tancu**